

Raws:

uh... Enjoy I guess

Bezaldfamily.net

Translation:

Lainrad from M.F

Other Stuff:

DaikonPete

*Comments on mistakes are
appreciated, helps me correct for
edited versions :)*

TODAY, AT
LAST, THE
FAIRY
KINGDOM
WAS
RELEASED

NATURALLY,
MOST
PLAYERS
HAVE THEIR
EYES SET
ON IT

LUCKILY, I
HAD NO
OVERTIME
TODAY, SO
I
HURRIEDLY
FINISHED
MY SUPPER
AND
LOGGED IN



第 20 話

原作：椎名ほわほわ 漫画：六堂秀哉

SO, THOSE
MONSTERS
ARE MET
WITH
CONCENTRAT
ED
FIREPOWER
AND ARE
VANQUISHED
IN SECONDS



THERE ARE,
OF COURSE,
MONSTERS
ALONG THE
WAY, BUT
THERE'RE
LOTS OF
PLAYERS
ALL AROUND

AMONG
CONVER
-SATIONS,
THE ROAD
DOESN'T
SEEM
LONG AND
HARD

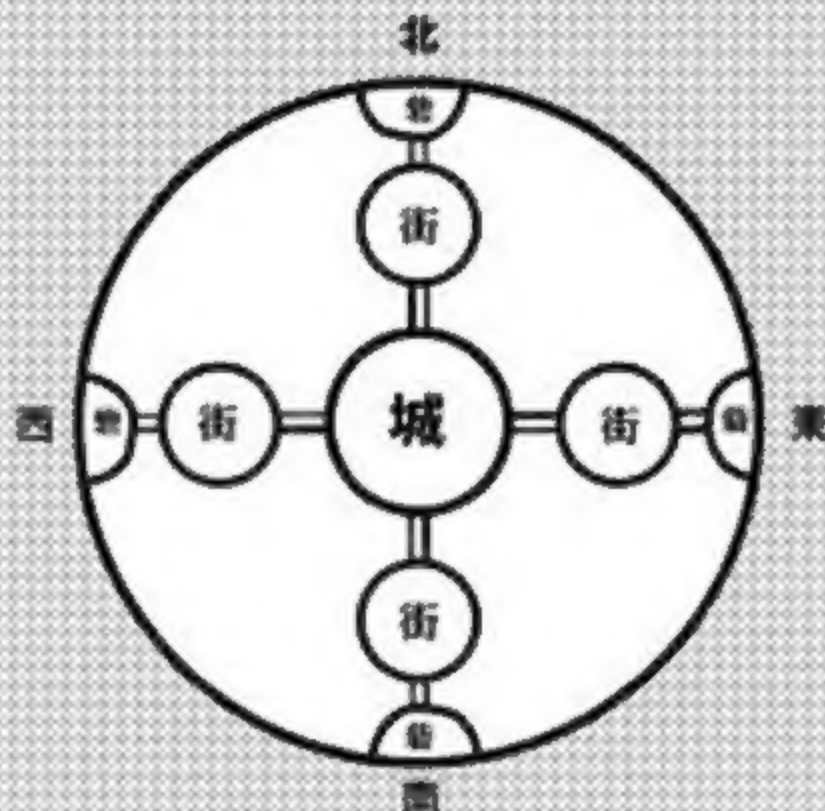
OF COURSE, IT
MAKES THE
WAY TAKE
QUITE SOME
TIME, BUT
CONVER
-SATIONS
ABOUT THE
FAIRY
KINGDOM POP
UP NATURALLY



ADDITIONALLY,
NEITHER
HORSES NOR
ANY OTHER
TRANSPORT
HAS BEEN
ADDED YET,
SO
EVERYBODY'S
MOVING ON
FOOT

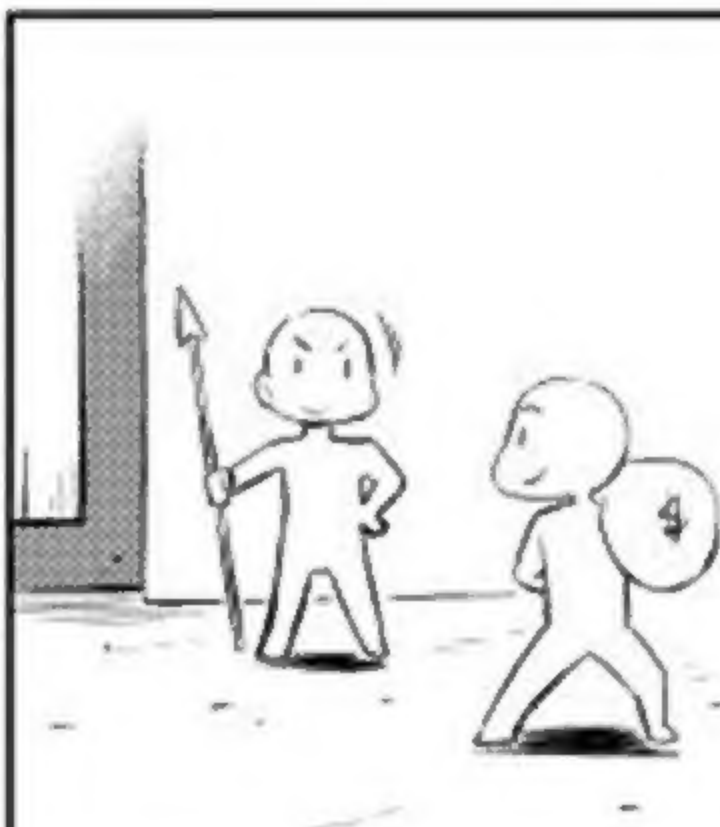
4 TOWNS
FORM A
CROSS
WITH THE
ROYAL
CASTLE AT
THE
CENTRE,
ALSO
THERE ARE
2 NEW
DUNGEONS

ON THE MAP,
THAT WAS
PREVIOUSLY
PUBLISHED,
EAST, SOUTH,
WEST AND
NORTH EACH
HAD IT'S
PRESPECTIVE
FORT, WHICH
SERVES AS A
BORDER
CONTROL
POINT



THE FAIRY
KINGDOM
IS
LOCATED
TO THE
SOUTH-
EAST OF
THE
SECOND
CITY, NEXIA

ALSO, 5
RANKS OF
THE PASS
INDICATE
HOW DEEP
INLAND A
PERSON CAN
GO



THE PLAYER WILL
BE ASKED TO
EITHER
SUBJUGATE
MONSTERS TO
SUPPORT PUBLIC
ORDER, OR
CONTRIBUTE
FOOD SUPPLIES
BY BRINGING
FOOD, OR
DONATE AN
AMOUNT OF
MONEY, EQUAL
TO 1 RATION

TO BE
GRANTED A
PASS, ONE
SHOULD
PROVE
THEIR LACK
OF HOSTILE
INTENT
TOWARDS
FAIRIES

OF
COURSE,
THOSE
ARE NOT
TREATED
LIGHTLY
AND THEIR
NUMBER IS
SCARCE

SS
RANK
GIVES YOU
A POSSI-
BILITY OF
AN
AUDIENCE
WITH THE
QUEEN
AND THE
MINISTERS



S RANK
SEEMS
TO
GRANT
ACCESS
TO THE
QUEEN'S
CASTLE
ITSELF

A

TOWNS
ON THE
OUT-
SKIRTS
OF THE
CASTLE

B

TOWNS
AFTER
THE
FORT
LINE

C

UP TO
THE
FORT
TOWNS







YOU
WANT
SOME-
THING
FROM
ME?



I'M
HONOURED
TO MEET
YOU

I'M THE
ONE IN
CHARGE
OF THIS
FORT, MAY
I TROUBLE
YOU FOR A
MINUTE?

SO, YOU
MUST BE
EARTH



HEY!
BRING THE
USUAL
PIKASHA
HERE!!

HER MAJESTY
ORDERED TO
"QUICKLY
BRING HIM
BEFORE ME"
THE MOMENT
WE MEET YOU



IS IT
SOME
KIND OF
EVENT?

WHAT'S
THAT?

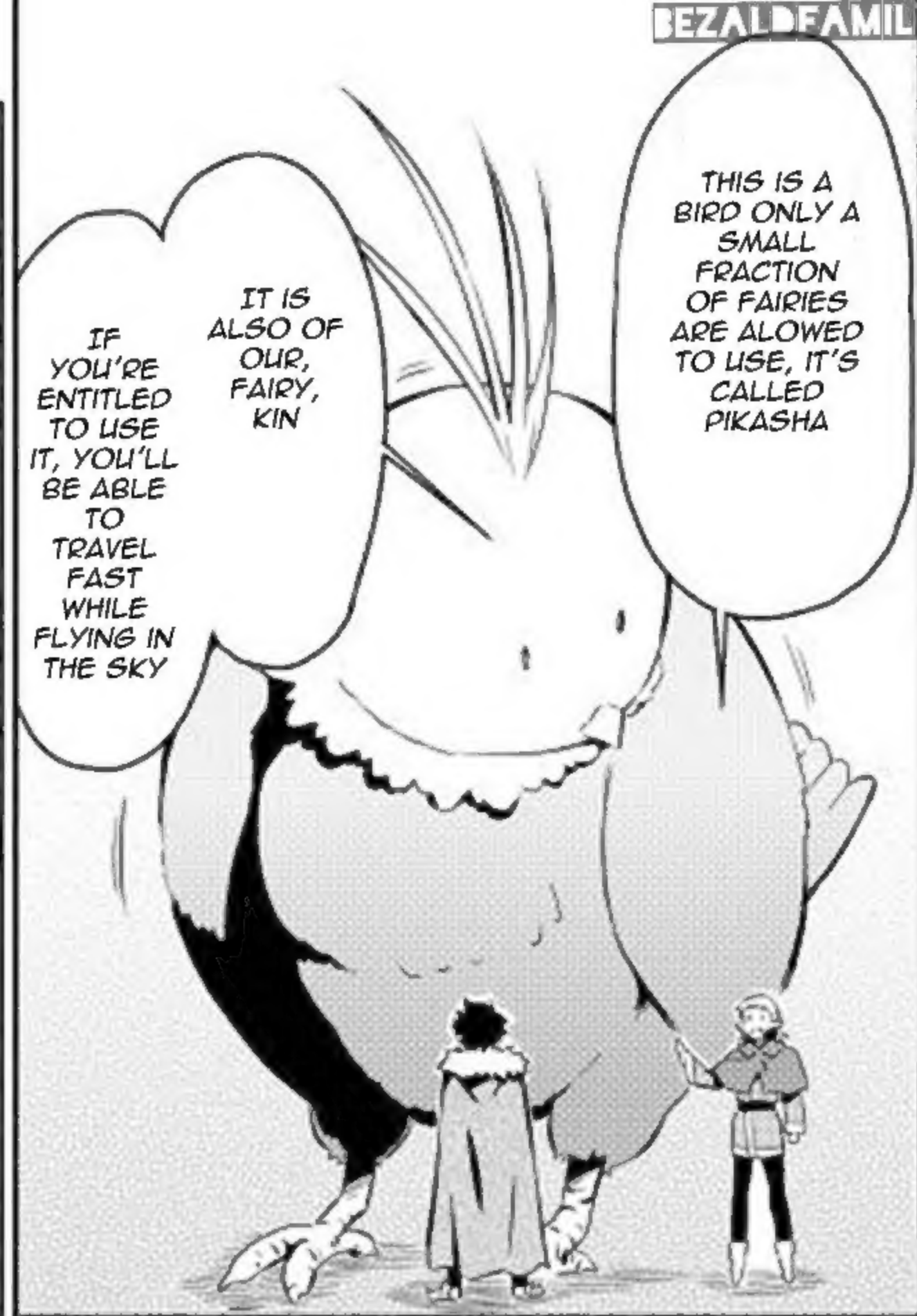
PIKA
...?

THOSE
LOOKS
ARE
PAINFUL...

UGH
...



PLEASE,
TRAVEL VIA
THIS
PIKASHA
TOWARDS
THE CASTLE
CITY



IF
YOU'RE
ENTITLED
TO USE
IT, YOU'LL
BE ABLE
TO
TRAVEL
FAST
WHILE
FLYING IN
THE SKY

IT IS
ALSO OF
OUR,
FAIRY,
KIN

THIS IS A
BIRD ONLY A
SMALL
FRACTION
OF FAIRIES
ARE ALLOWED
TO USE, IT'S
CALLED
PIKASHA



WHAT'S
THIS
FLUFFY
THING!?

LUCKY
~

WHAT'S
THAT

Pyui

I'M IN
YOUR
CARE,
PIKASHA

PLEASE,
WITHOUT
FURTHER
DELAY



SFX: WRIGGLE X3

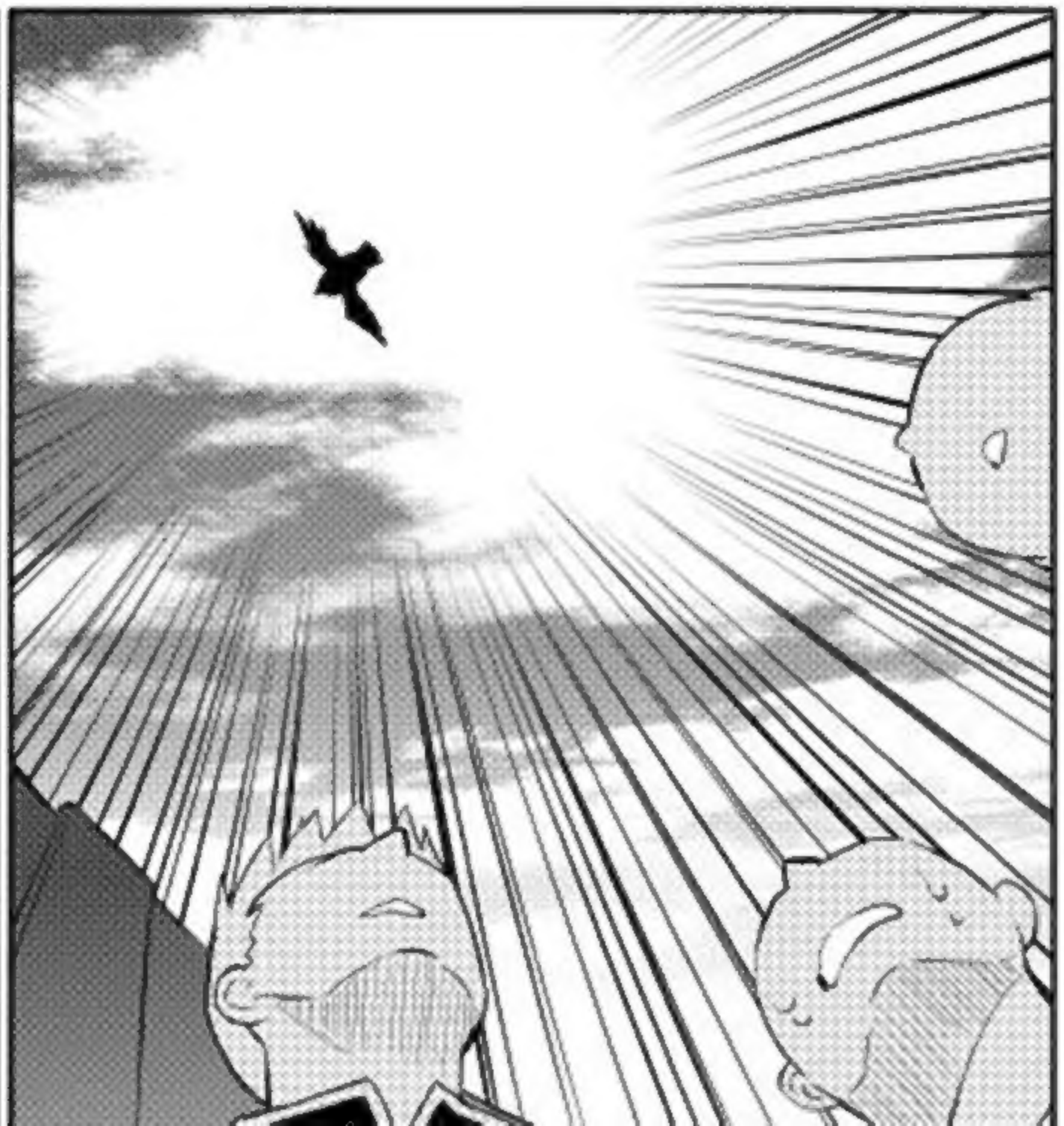




SFX: GUSH



SFX: PYLIII



I GUESS
THIS IS
THE TOWN
BETWEEN
THE FORT
AND THE
CASTLE
GROUNDS

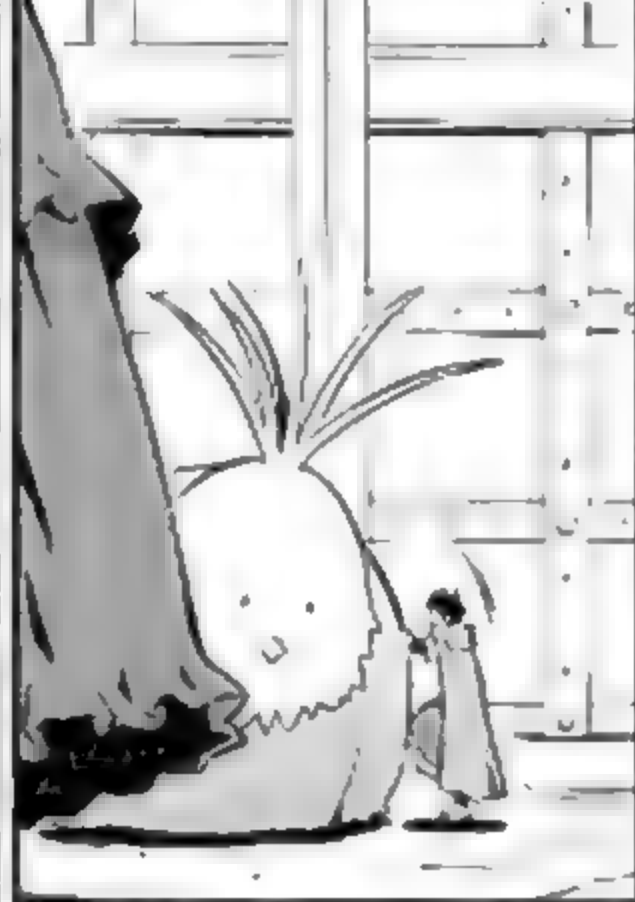


IT'S
BIGGER
THEN THE
ONE AT
THE FORT

SEEMS TO BE
A GREAT
TOWN FOR
THE
ADVENTURER
BASE







SFX: NOD





TODAY,
YOU
ARE THE
GUEST
OF
HONOUR

EH...!?



I AM
GRATEFUL
TO YOU FOR
ANSWERING
MY URGENT
CALL

PLEASE,
ENJOY
OUR
MODEST
PARADE

SFX: WOOOOOH



EVERYBODY,
LET US START
THE
FESTIVITIES!!

オオオオオオオオ



TODAY IS
LIKE A
DREAM I
ONCE HAD

SFX: PLY-----...

SFX: BANG X7

AMOUNTS
TO A
HANDFUL

EVEN IN THE
GAME
WORLD THE
AMOUNT OF
PLAYERS,
THAT HAS
SEEN A
DREAM LIKE
THAT

THIS DREAM
IS BUT A
FLEETING
PHANTOM,
BUT THE
MEMORIES
OF IT ARE
REAL

THAT'S
WHAT
THE SS
GRADE
PASS IS
FOR..

THATS
WHY
THESE
MOMENTS
ARE TO
ENJOY IT
TO ONE'S
HEART'S
CONTENT



AND ONCE
AGAIN,
WELCOME
TO THE
FAIRY
KINGDOM

WE, FAIRY
KIN,
SINCERELY
WELCOME
YOU, EARTH

THERE ARE
MANY
PEOPLE IN
THIS
COUNTRY,
WHO'VE
BEEN
EAGERLY
AWAITING
YOUR
ARRIVAL

THROWING A
PARADE WAS
A WISH OF
ALL THE
KINGDOM'S
CITIZENS
AFTER THEY
FOUND OUT
YOU'RE
COMING

BUT,
TRUTHFULLY
SPEAKING,
YOU WENT A
BIT
OVERBOARD,
DON'T YOU
THINK SO...?

I AM
GRATEFUL
FOR SUCH
A
WELCOME







IT'S LATE
ALREADY,
SO I'LL
FIND AN
INN AND
LOG
OUT.....

.....
WELL



QUEEN,
WHY'RE
YOU
HERE?

IT'S TIME
FOR ME TO
EXCUSE
MYSELF, FIND
AN INN AND
GO TO SLEEP



WHERE ARE
YOU
HEADING?

...THEN

...WOULD
YOU LIKE
US TO
SLEEP
TOGETHER
IN MY
ROOM?



SFX: GASP





SFX: GASP





PLE..PLE
ASE,
WAIT, I
GI-GIVE
UP...

HUH..

MASTER
IS PLAN
-NING
SOME
-THING
AGAIN!?

I'VE
HEARD
NOTHING
OF THE
THING
YET....!!



BY MUTAL
AGREEMENT,
THEIR LAND
SHOULD'VE
BEEN
SACRED, BUT
NOW IT'S
DIFERENT

I NEED
TRANS
-PORT!!

CURSES,
SOME
-THING'S
GOING
ON
AGAIN

IS THAT
THE
REASON
BEHIND
SISTER'S
RECENT
BEHAVIOUR



A LITTLE
LATER
DRAGON
KING WAS
FOUND
COLLAPSED
WITH A
FOAMING
MOUTH,
WHICH
CAUSED AN
UPROAR IN
THE DRAGON
KING
CASTLE.

HUH,
DRAGON
KING!?



FATHER,
I'M
GOING
OUT
FOR A
BIT!